

# HIT-HY 200-A

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

تاريخ الإصدار

04/10/2018 تاريخ المراجعة

04/10/2018 تاريخ محل الصيغة

3.2 الطبعة

## 1 القسم: تحديد الطقم

### 1.1 بيان تعريف المنتج

HIT-HY 200-A

اسم المنتج



BU Anchor

رمز المنتج

## 1.2 Details of the supplier of the Safety information for 2-Component-products

Hilti Qatar W.L.L.  
Souq Al Rawda  
Salwa Road  
P.O. Box 24097  
Doha Ad Dawhah - Qatar  
T +974 4406 3600 - F +974 4406 3669  
[QA.info@hilti.com](mailto:QA.info@hilti.com)

## 2 القسم: معلومات عامة

درجة حرارة التخزين 5 - 25 °C

التخزين

لكل من هذه المكونات تم تضمين صحيفة بيانات السلامة (SDS). شكرا لك لعدم فصل أي من هذه الصحائف من هذه الوثيقة يجب التعامل مع هذا الطقم وفقا للممارسة الجيدة للمختبرات ومعدات الوقاية الشخصية المناسبة يجب أن تستخدم.

## 3 القسم :

### تصنيف المنتجعناصر الملصقات الإجمالية

تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)

H319

Eye Irrit. 2A

H317

Skin Sens. 1

H400

Aquatic Acute 1

H410

Aquatic Chronic 1

### عناصر بطاقة الوسم

توسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)  
الرسوم التخطيطية للأخطار (GHS-UN)



GHS09



GHS07

انتباه

كلمة التنبيه (GHS-UN)

مبناكريلات, dibenzoyl peroxide

مكونات خطرة

H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

إشارة الخطر (GHS-UN)

H319 - يسبب تهيجاً شديداً للعين

H410 - سمي جداً للكائنات المائية مع تأثيرات مؤذية طويلة الأمد

P280 - ارتداء وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية

البيانات التحذيرية (GHS-UN)

P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعينين، الجلد أو الملابس.

P305+P351+P338 - في حالة دخول العينين : تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق . تُنزع العدسات اللاصقة إذا كانت الضحية

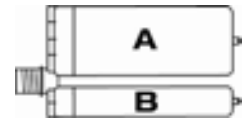
# HIT-HY 200-A

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

تستعملها، وإذا كان نزعها أمراً سهلاً. يستمر الشطف  
 P302+P352 - في حالة ملامسة الجلد : الغسل بكثرة من بالماء  
 P337+P313 - إذا استمر تهيج العين : تطلب استشارة طبيب/رعاية طبية.  
 P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبيب/رعاية طبية.

## معلومات إضافية

حزمة رقائق ثنائية المكونات تحتوي على:  
 المكون أ: راتينج يوريتان الميثاكريليت، حشوة غير عضوية  
 المكون ب: بيروكسيد البنزويل، مخفض الحساسية



الاسم	وصف عام	كمية	وحدّة القياس	تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم-المتحدة (تصحيح 4، 2011)
HIT-HY 200-A, B		قطع	1	Eye Irrit. 2A, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410
HIT-HY 200-A, A		قطع	1	Skin Sens. 1, H317

## 4 القسم: نصيحة عامة

استخدام للمستخدمين المحترفين فقط

نصيحة عامة

## 5 القسم: نصائح الاستخدام

التدابير العامة	خطر الانزلاق على المادة المنسكبة
الإحتياطات لحماية البيئة	تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة يحفظ بارداً، يحمي من أشعة الشمس.
ظروف التخزين	استعمال معدات شخصية واقية
إحتياطات للمناولة الآمنة	تجنب ملامسة الجلد والعينين غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشرب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحاكي تكون الأبخرة
أساليب التنظيف	يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية استعادة المنتج ميكانيكياً يخزن بعيداً عن المواد الأخرى.
بشأن كيفية الإحتواء	تجمع المواد المنسكبة
المواد غير المتوافقة	مصادر الإشتعال أشعة الشمس المباشرة
المنتجات غير المتوافقة	قلويات قوية أحماض قوية

## 6 القسم: تدابير الإسعاف الأولى

تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة العين	الشطف بالمياه الغزيرة على الفور تُزَع العدسات اللاصقة إذا كانت الضحية ترتديها ويمكن إزالتها بسهولة. يستمر الشطف استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار
تدابير الإسعاف الأولى في حالة الابتلاع	يشطف الفم. أجعله يشرب كثيراً من الماء تطلب استشارة طبيب/رعاية طبية. عدم محاولة إحداث التقيؤ استشارة طبيب على الفور
تدابير الإسعاف الأولى في حالة الاستنشاق	ينقل المصاب إلى الهواء الطلق ويسترخي في وضع مريح للتنفس. إتاحة استنشاق الهواء الطلق

## HIT-HY 200-A

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

وضع المصاب في وضع الراحة تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. يغسل بوفرة من الصابون والماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبيب/رعاية طبية. تُزَع/تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي في حالة التوعك استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان) يسبب تهيجاً شديداً للعين قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد علاج الأعراض	تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد  تدابير الإسعاف الأولي العامة  الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة الجلد نصائح طبية و علاجات أخرى
---	--

## 7 القسم: تدابير مكافحة الحريق

تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق جهاز تنفس مستقل عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس التحلل الحراري ينبعث عنه ثاني أكسيد الكربون أحادي أكسيد الكربون	تعليمات مكافحة الحريق  الحماية في حالة الحريق  منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق
---	---

## 8 القسم: معلومات أخرى

لا توجد بيانات متاحة

# HIT-HY 200-A, A

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

تاريخ الإصدار: 04/10/2018

الطبعة: 3.1

تاريخ المراجعة: 30/11/2015

تحل محل الصحيفة: 24/03/2015

## القسم 1: بيان تعريف المادة/ الخليط

### 1.1 بيان تعريف المنتج

شكل المنتج	خليط
اسم المنتج	HIT-HY 200-A, A
رمز المنتج	BU Anchor

### 2.1 الاستخدامات المحددة للمادة أو المخلوط والاستخدامات التي يوصى بتجنبها

#### 1.2.1 الاستخدامات المحددة المناسبة

استعمال المادة/الخليط مكونات المونة لأغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد

### 3.1 المعلومات الخاصة بمورد فيشة بيانات السلامة

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية	المورد
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH	Hilti Qatar W.L.L.
Hiltistraße 6	Souq Al Rawda
86916 Kaufering - Deutschland	Salwa Road
T +49 8191 906310 - F +49 8191 90176310	P.O. Box 24097
<a href="mailto:anchor.hse@hilti.com">anchor.hse@hilti.com</a>	Doha Ad Dawhah - Qatar
	T +974 4406 3600 - F +974 4406 3669
	<a href="mailto:QA.info@hilti.com">QA.info@hilti.com</a>

### 4.1 رقم هاتف الطوارئ

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service	رقم الطوارئ
+41 44 251 51 51 (international)	
+974 4406 3600	

## القسم 2: بيان تعريف الأخطار

### 1.2 تصنيف المادة أو الخليط

تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)  
H317  
Skin Sens. 1  
النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16

### 2.2 عناصر بطاقة الوسم

توسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)

الرسوم التخطيطية للأخطار (GHS-UN)



GHS07

انتباه

كلمة التنبيه (GHS-UN)

إشارة الخطر (GHS-UN)

البيانات التحذيرية (GHS-UN)

H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

P280 - ارتداء وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية

P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعينين، الجلد أو الملابس.

P305+P351+P338 - في حالة دخول العينين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تُنزع العدسات اللاصقة إذا كانت الضحية تستعملها، وإذا كان نزحاً سهلاً. يستمر الشطف

P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: نصيحة طبية. عناية طبية

P337+P313 - إذا استمر تهيج العينين: نصيحة طبية. عناية طبية

P302+P352 - في حالة ملامسة الجلد: الغسل بكثرة من بالماء

# HIT-HY 200-A, A

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## 3.2 أخطار أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 3: التركيب/ معلومات عن المكونات

### 1.3 المادة

لا ينطبق

### 2.3 الخليط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
2-Propenoic acid, 2-methyl-, 1,4-butanediyl ester	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 2082-81-7 )	25 - 10	سمية حادة (فمي) غير مصنفة حساسية الجلد، فئة H317, 1B, الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة H402, 3
2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 27813-02-1 )	10 - 5	سوائل قابلة للاشتعال غير مصنفة سمية حادة (فمي) غير مصنفة خطير التلوث/التهيج الذي يصيب العين، فئة 2A, H319 حساسية الجلد، فئة 1, H317 خطرة على البيئة المائية - خطر حاد غير مصنف
1,1'-(p-tolylimino)dipropan-2-ol	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 38668-48-3 )	1 - 0.1	السمية الحادة (فومي) فئة 2, H300 خطير التلوث/التهيج الذي يصيب العين، فئة 2A, H319 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة H402, 3 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412

النص الكامل للعبارات التنبيهية (H)؛ انظر القسم 16

## القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

### 1.4 وصف تدابير الإسعاف الأولي

تدابير الإسعاف الأولي العامة	تُنزع/تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوكل استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان).
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق	ينقل المصاب إلى الهواء الطلق ويسترخي في وضع مريح للتنفس. إتاحة استنشاق الهواء الطلق. وضع المصاب في وضع الراحة.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد	تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. يغسل بوفرة من الصابون والماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبيب/رعاية طبية.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين	الشطف بالمياه الغزيرة على الفور. تُنزع العدسات اللاصقة إذا كانت الضحية ترتديها ويمكن إزالتها بسهولة. يستمر الشطف. استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع	يشطف الفم. اجعله يشرب كثيراً من الماء. تطلب استشارة طبيب/رعاية طبية. عدم محاولة إحداث التقيؤ. استشارة طبيب على الفور.

### 2.4 أهم الأعراض والتأثيرات الحادة والمتأخرة

الأعراض /التأثيرات بعد ملامسة الجلد	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين	قد يسبب تهيجاً حاداً.
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة.

### 3.4 الإشارة إلى أي عناية طبية فورية أو علاج محدد ضروري

علاج الأعراض.

# HIT-HY 200-A, A

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

### 1.5 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة  
عوامل إطفاء غير مناسبة  
رذاذ ماء، ثاني أكسيد الكربون، مسحوق جاف، رغوة، رمل.  
عدم استخدام المياه الغزيرة.

### 2.5 مخاطر خاصة ناتجة عن المادة أو الخليط

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 3.5 البيانات التحذيرية لرجال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق  
الحماية في حالة الحريق  
تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.  
جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 1.6 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

التدابير العامة  
خطر الانزلاق على المادة المنسكبة.

### 1.1.6 لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ  
إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

### 2.1.6 للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية  
تدابير الطوارئ  
استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية.  
تهوية المكان.

### 2.6 الاحتياطات لحماية البيئة

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة.

### 3.6 أساليب ومادة الاحتواء والتنظيف

بشأن كيفية الاحتواء  
أساليب التنظيف  
معلومات أخرى  
تجمع المواد المنسكبة.  
يجب التخلص من هذه المادة والعبوة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. يخزن بعيداً عن المواد الأخرى.  
التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

### 4.6 الإشارة إلى أقسام أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 7: المناولة والتخزين

### 1.7 احتياطات للمناولة الآمنة

احتياطات للمناولة الآمنة  
التدابير الصحية  
استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحاشي تكون الأبخرة.  
ممنوع تناول الطعام، الشراب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.

### 2.7 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

ظروف التخزين  
المنتجات غير المتوافقة  
المواد غير المتوافقة  
درجة حرارة التخزين  
الحرارة ومصدر الاشتعال  
يحفظ بارداً، يحمي من أشعة الشمس.  
قلويات قوية. أحماض قوية.  
مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.  
5 - 25 درجة مئوية  
تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.

# HIT-HY 200-A, A

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## 3.7 الاستخدامات النهائية المحددة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 8: مراقبة التعرض / الحماية الشخصية

### 1.8 بارامترات المراقبة

The product has a pasty consistency. Exposure limit values for respirable dusts are not relevant for this product.

معلومات إضافية

### 2.8 مراقبة التعرض

نظارات واقية. قفازات. ملابس واقية. تجنب أي تعرض غير ضروري.

معدات الحماية الشخصية

حماية الأيدي

ارتداء قفازات واقية. زمن التغلغل لا يتوافق مع زمن الحمل الأقصى! في العادة يتعين أن يتم تقليله. التعامل مع الأقمشة المزيجية أو ملامسة الأقمشة المتنوعة يمكن أن يحجم من وظيفة الحماية.

نوع	مادة	تسلل	السماكة (mm)	تسلل	مغيار
قفازات للاستخدام مرة واحدة	(NBR) مطاط النتريل	6 (< 480 دقائق)	0,12		EN 374

حماية العين

استخدام نظارة واقية للحماية من تطاير رذاذ المنتج

نوع	الاستخدام	المميزات	مغيار
نظارات واقية	قطيرة	صافي	EN 166, EN 170

حماية الجلد والجسم

ارتداء ملابس واقية مناسبة



تجنب إلقاء المادة في البيئة.

يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرضاع.

عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

مراقبة تعرض البيئة

مراقبة تعرض المستهلك

معلومات أخرى

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### 1.9 المعلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية	مادة صلبة
المظهر	معجون مميع للقوام.
اللون	رمادي فاتح.
الرائحة	خاصية.
عتبة الرائحة	غير محدد
الأس الهيدروجيني	لا توجد بيانات متاحة
معدل البخر النسبي (خلات بوتيل=1)	لا توجد بيانات متاحة
نقطة الانصهار	لا توجد بيانات متاحة
نقطة التجمد	لا توجد بيانات متاحة

# HIT-HY 200-A, A

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

240 درجة مئوية	نقطة الغليان
< 109 درجة مئوية DIN EN ISO 1523	نقطة الوميض
غير قابل للاشتعال الذاتي	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
لا توجد بيانات متاحة	درجة حرارة التحلل
غير قابل للاشتعال	القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)
لا توجد بيانات متاحة	ضغط البخار
لا توجد بيانات متاحة	الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية
لا توجد بيانات متاحة	الكثافة النسبية
1.8 غ/ملتر AW 4.3.23	التركيز
ماء: غير قابل للامتزاج	قابلية الذوبان
لا توجد بيانات متاحة	Log Pow
لا توجد بيانات متاحة	اللزوجة الكينماتية
35 - 65 باسكال ثنائية (HN-0333)	اللزوجة الديناميكية
المنتج غير متفجر.	خصائص مساعدة على الانفجار
لا توجد بيانات متاحة	خصائص مساعدة على الاشتعال
لا توجد بيانات متاحة	الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار

## 2.9 معلومات أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

### 1.10 القابلية للتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 2.10 الثبات الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

### 3.10 إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

### 4.10 الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

### 5.10 المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلويات قوية.

### 6.10 منتجات التحلل الخطرة

دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون. في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنتبعث أي منتجات خطرة نتيجة التحلل.

## القسم 11: المعلومات السمية

### 1.11 معلومات الآثار السمية

شديد السمية	غير مصنف
سمية حادة (جلدية)	غير مصنف
سمية حادة (استنشاق)	غير مصنف

### 1,1'-(p-tolylimino)dipropan-2-ol (38668-48-3)

الجرعة المميئة الوسطية الفموية في الفأر	25 ملغ /كغم
الجرعة المميئة الوسطية في جلد الفأر	< 2000 ملغ /كغم



# HIT-HY 200-A, A

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

2-Propenoic acid, 2-methyl-, 1,4-butanediyl ester (2082-81-7)	
الجرعة المميئة الوسطية الفموية في الفأر	10066 ملغ /كغم
الجرعة المميئة الوسطية في جلد الفأر	< 3000 ملغ /كغم

2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)	
الجرعة المميئة الوسطية الفموية في الفأر	< 5000 ملغ /كغم (Rat; Experimental value)
الجرعة المميئة الوسطية في جلد الأرنب	= < 5000 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rabbit; Experimental value)

تآكل الجلد / تهيج الجلد	غير مصنف
معلومات إضافية	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة
تلف/ تهيج العين الشديد	غير مصنف
معلومات إضافية	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة
التحسس التنفسي أو الجلدي	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية"	غير مصنف
السرطنة	غير مصنف
معلومات إضافية	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة
السمية التناسلية	غير مصنف
معلومات إضافية	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	غير مصنف
معلومات إضافية	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	غير مصنف
معلومات إضافية	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة
خطر السمية بالشفط	غير مصنف
معلومات إضافية	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 1.12 السمية

سمية مائية حادة	غير مصنف
السمية المزمنة للبيئة المائية	غير مصنف

1,1'-(p-tolylimino)dipropen-2-ol (38668-48-3)	
التركيز المميئ الوسطي في الأسماك 1	≈ 17 ملغ / لتر
التركيز المميئ الوسطي في كائنات مائية أخرى 1	245 ملغ / لتر
التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1	28.8 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	57.8 ملغ / لتر

2-Propenoic acid, 2-methyl-, 1,4-butanediyl ester (2082-81-7)	
التركيز المميئ الوسطي في الأسماك 1	32.5 ملغ / لتر
التركيز المميئ الوسطي في كائنات مائية أخرى 1	9.79 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	7.51 ملغ / لتر
NOEC (مزمّن)	20 ملغ / لتر

2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)	
التركيز المميئ الوسطي في الأسماك 1	493 ملغ / لتر (h; Leuciscus idus; GLP 48)
التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1	< 143 ملغ / لتر (h; Daphnia magna; GLP 48)
التركيز الفعال الوسطي (EC50) ٧٢ ساعة طحالب 1	< 97.2 ملغ / لتر (OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, Pseudokirchneriella subcapitata, Static (system, Fresh water, Experimental value, GLP)
الحد السمي للطحالب 1	< 97.2 ملغ / لتر (h; Pseudokirchneriella subcapitata; GLP 72)
الحد السمي للطحالب 2	< 97.2 ملغ / لتر (h; Pseudokirchneriella subcapitata; GLP 72)

# HIT-HY 200-A, A

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## 2.12 الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة

HIT-HY 200-A, A	
الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة	لم يُحدد.
2-Propenoic acid, 2-methyl-, 1,4-butanediyl ester (2082-81-7)	
التحلل الحيوي	84 %
2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)	
الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة	يسهل تحلله الحيوي في الماء.

## 3.12 القدرة على التراكم الأحيائي

HIT-HY 200-A, A	
القدرة على التراكم الأحيائي	لم يُحدد.
1,1'-(p-tolylimino)dipropan-2-ol (38668-48-3)	
الأسماك BCF 1	≈
Log Kow	2.1
2-Propenoic acid, 2-methyl-, 1,4-butanediyl ester (2082-81-7)	
Log Pow	3.1
2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)	
الأسماك BCF 1	<= 100
سمك BCF 2	العلاقة الكمية بين البنية والنشاط ( QSAR ) 3.2
Log Pow	0.97 ( طريقة منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية 102 ( OECD 102) )
القدرة على التراكم الأحيائي	احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي (BCF < 500).

## 4.12 الحركية في التربة

2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)	
Log Pow	انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية
الإيكولوجيا - التربة	Low potential for adsorption in soil.

## 5.12 نتائج تقييم PBT و VPVB

HIT-HY 200-A, A	
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبى معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبى معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	
مكون	
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبى معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبى معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	

## 6.12 آثار ضارة أخرى

الاورون	غير مصنف
آثار ضارة أخرى	لا تتوفر أي معلومات إضافية
معلومات إضافية	تجنب إلقاء المادة في البيئة

## القسم 13: اعتبارات التخلص من النفايات

### 1.13 أساليب معالجة النفايات

القانون الإقليمي (نفايات)	التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.
توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف	التغليف الملوث بالمنتج: التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها After curing, the product can be disposed of with household waste. . Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations.
إيكولوجيا - نفايات	تجنب إلقاء المادة في البيئة.

# HIT-HY 200-A, A

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: ADR / IATA / IMDG / RID

RID	IATA	IMDG	ADR
<b>رقم الأمم المتحدة 1.14.</b>			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
<b>الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة 2.14.</b>			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
<b>رتبة (رتب) أخطار النقل 3.14.</b>			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
<b>مجموعة التعبئة 4.14.</b>			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
<b>مخاطر على البيئة 5.14.</b>			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
لا تتوفر معلومات إضافية			

## 6.14 الاحتياجات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البري-

لا يخضع للتنظيم

النقل البحري-

لا يخضع للتنظيم

النقل الجوي-

لا يخضع للتنظيم

نقل بالسكك الحديدية-

لا يخضع للتنظيم

## 7.14 النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC

لا ينطبق

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

### 1.15 اللوائح التنظيمية/ التشريعات الخاصة بالمادة أو الخليط بشأن السلامة والصحة والبيئة

#### 1.1.15 اللوائح التنظيمية للاتحاد الأوروبي

لا يحتوي على مواد مدرجة تحت تقييدات قائمة لوائح التسجيل والتقييم وتقييد الترخيص للمواد الكيميائية (REACH) الملحق 17

خالي من أي مادة على قائمة المرشحين REACH

خالي من أي مادة على قائمة الملحق رقم 14 لـ REACH

#### 2.1.15 اللوائح الوطنية

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 2.14 تقييم السلامة الكيميائية

لم يتم القيام بأي تقييم للسلامة الكيميائية

# HIT-HY 200-A, A

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

**القسم 16: معلومات أخرى**

لا يوجد.

معلومات أخرى

النص الكامل لعبارة H:

مमित إذا ابتلع	H300
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد	H317
يسبب تهيجاً شديداً للعين	H319
ضار للكائنات المائية	H402
ضار للكائنات المائية مع تأثيرات مؤدية طويلة الأمد	H412

SDS\_UN\_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.

# HIT-HY 200-A, B

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

تاريخ الإصدار: 04/10/2018

الطبعة: 3.2

تاريخ المراجعة: 04/10/2018

تحد محل الصحيفة: 30/11/2015

## القسم 1: بيان تعريف المادة/ الخليط

### 1.1 بيان تعريف المنتج

شكل المنتج	خليط
اسم المنتج	HIT-HY 200-A, B
رمز المنتج	BU Anchor

### 2.1 الاستخدامات المحددة المناسبة للمادة أو المخلوط والاستخدامات التي يوصى بتجنبها

#### 1.2.1 الاستخدامات المحددة المناسبة

استعمال المادة/الخليط  
مكونات المونة لأغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد

### 3.1 المعلومات الخاصة بمورد فيشة بيانات السلامة

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH Hiltistraße 6 86916 Kaufering - Deutschland T +49 8191 906310 - F +49 8191 90176310 <a href="mailto:anchor.hse@hilti.com">anchor.hse@hilti.com</a>	المورد Hilti Qatar W.L.L. Souq Al Rawda Salwa Road P.O. Box 24097 Doha Ad Dawhah - Qatar T +974 4406 3600 - F +974 4406 3669 <a href="mailto:QA.info@hilti.com">QA.info@hilti.com</a>
--	--

### 4.1 رقم هاتف الطوارئ

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service +41 44 251 51 51 (international) +974 4406 3600	رقم الطوارئ
---	-------------

## القسم 2: بيان تعريف الأخطار

### 1.2 تصنيف المادة أو الخليط

تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)	Eye Irrit. 2A
H319	Skin Sens. 1
H317	Aquatic Acute 1
H400	Aquatic Chronic 1
H410	النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16

### 2.2 عناصر بطاقة الوسم

توسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)

الرسوم التخطيطية للأخطار (GHS-UN)



GHS09 GHS07

انتباه

كلمة التنبيه (GHS-UN)

مكونات خطرة

diibenzoyl peroxide

إشارة الخطر (GHS-UN)

H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

H319 - يسبب تهيجاً شديداً للعين

H410 - سمي جداً للكائنات المائية مع تأثيرات مؤدية طويلة الأمد

P280 - ارتداء وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية

P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعينين، الجلد أو الملابس.

P305+P351+P338 - في حالة دخول العينين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تُنزع العدسات اللاصقة إذا كانت الضحية

البيانات التحذيرية (GHS-UN)

# HIT-HY 200-A, B

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

تستعملها، وإذا كان نزعها أمراً سهلاً. يستمر الشطف  
 P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: نصيحة طبية، عناية طبية  
 P337+P313 - إذا استمر تهيج العينين: نصيحة طبية، عناية طبية  
 P302+P352 - في حالة ملامسة الجلد: الغسل بكثرة من الماء

## 3.2 أخطار أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 3: التركيب/ معلومات عن المكونات

### 1.3 المادة

لا ينطبق

### 2.3 الخليط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
dibenzoyl peroxide	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 94-36-0 )	10 - 15	الأكاسيد فوقية (البيروكسيدات) العضوية، نوع B, H241 خطير التلف/التهيج الذي يصيب العين، فئة 2A, H319 حساسية الجلد، فئة 1, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 1, H400 (M=10) الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 1, H410 (M=10)

النص الكامل للعبارات التنبيهية (H)؛ انظر القسم 16

## القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

### 1.4 وصف تدابير الإسعاف الأولي

تُنزع/تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوسع استشارة طبيب (إطاعه على وسم المنتج عند الإمكان).  
 ينقل المصاب إلى الهواء الطلق ويسترخي في وضع مريح للتنفس. إتاحة استنشاق الهواء الطلق. وضع المصاب في وضع الراحة.  
 تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. يغسل بوفرة من الصابون والماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبيب/رعاية طبية.  
 الشطف بالمياه الغزيرة على الفور. تُنزع العدسات اللاصقة إذا كانت الضحية ترتديها ويمكن إزالتها بسهولة. يستمر الشطف. استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار.  
 يشطف الفم. اجعله يشرب كثيراً من الماء. تطلب استشارة طبيب/رعاية طبية. عدم محاولة إحداث القيء. استشارة طبيب على الفور.

تدابير الإسعاف الأولي العامة

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع

### 2.4 أهم الأعراض والتأثيرات الحادة والمتأخرة

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
 قد يسبب تهيجاً حاداً.  
 نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة.

الأعراض /التأثيرات بعد ملامسة الجلد

الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين

تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان

### 3.4 الإشارة إلى أي عناية طبية فورية أو علاج محدد ضروري

علاج الأعراض.

## القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

### 1.5 وسائل الإطفاء

رذاذ ماء. ثاني أكسيد الكربون. مسحوق جاف. رغوة. رمل.  
 عدم استخدام المياه الغزيرة.

وسائل الإطفاء المناسبة

عوامل إطفاء غير مناسبة

# HIT-HY 200-A, B

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## 2.5 مخاطر خاصة ناتجة عن المادة أو الخليط

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق التحلل الحراري ينبعث عنه ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.

## 3.5 البيانات التحذيرية لرجال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق  
تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.  
الحماية في حالة الحريق  
جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 1.6 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

التدابير العامة  
خطر الانزلاق على المادة المنسكبة.

### 1.1.6 لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ  
إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

### 2.1.6 للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية  
تدابير الطوارئ  
استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية. تهوية المكان.

### 2.6 الإحتياطات لحماية البيئة

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة.

### 3.6 أساليب ومادة الاحتواء والتنظيف

بشأن كيفية الاحتواء  
أساليب التنظيف  
معلومات أخرى  
تجمع المواد المنسكبة.  
يجب التخلص من هذه المادة والعبوة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. يخزن بعيداً عن المواد الأخرى.  
التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

### 4.6 الإشارة إلى أقسام أخرى

للمزيد من المعلومات اطلع على القسم 8 : مراقبة التعرض- الوقاية الفردية. للمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على القسم 13.

## القسم 7: المناولة والتخزين

### 1.7 احتياطات للمناولة الآمنة

احتياطات للمناولة الآمنة  
التدابير الصحية  
استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحاكي تكون الأبخرة.  
ممنوع تناول الطعام، الشراب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.

### 2.7 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

ظروف التخزين  
المنتجات غير المتوافقة  
المواد غير المتوافقة  
درجة حرارة التخزين  
الحرارة ومصدر الاشتعال  
يحفظ بارداً، يحمي من أشعة الشمس.  
قلويات قوية. أحماض قوية.  
مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.  
5 - 25 درجة مئوية  
تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.

### 3.7 الاستخدامات النهائية المحددة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

# HIT-HY 200-A, B

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## القسم 8: مراقبة التعرض / الحماية الشخصية

### 1.8 بارامترات المراقبة

The product has a pasty consistency. Exposure limit values for respirable dusts are not relevant for this product.

معلومات إضافية

### 2.8 مراقبة التعرض

نظارات واقية. قفازات. ملابس واقية. تجنب أي تعرض غير ضروري.

معدات الحماية الشخصية

حماية الأيدي

ارتداء قفازات واقية. زمن التغلغل لا يتوافق مع زمن الحمل الأقصى! في العادة يتعين أن يتم تقليله. التعامل مع الأعمشة المزيجية أو ملامسة الأعمشة المتنوعة يمكن أن يحجم من وظيفة الحماية.

نوع	مادة	تسلل	السماكة (mm)	تسلل	مُغيار
قفازات للاستخدام مرة واحدة	(NBR) مطاط النتريل	6 (< 480 دقائق)	0,12		EN 374

حماية العين

استخدام نظارة واقية للحماية من تطاير رذاذ المنتج

نوع	الاستخدام	المميزات	مُغيار
نظارات واقية	قطيرة	صافي	EN 166, EN 170

حماية الجلد والجسم

ارتداء ملابس واقية مناسبة



تجنب إلقاء المادة في البيئة.

يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرضاع.

عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

مراقبة تعرض البيئة

مراقبة تعرض المستهلك

معلومات أخرى

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### 1.9 المعلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

مادة صلبة	الحالة الفيزيائية
معجون مميح للقوام.	المظهر
أبيض.	اللون
خاصية.	الرائحة
غير محدد	عتبة الرائحة
6 - 7	الأس الهيدروجيني
لا توجد بيانات متاحة	معدل البخر النسبي (خلات بوتيل=1)
لا توجد بيانات متاحة	نقطة الانصهار
لا توجد بيانات متاحة	نقطة التجمد
100 درجة مئوية	نقطة الغليان
لا توجد بيانات متاحة	نقطة الوميض
غير قابل للاشتعال الذاتي	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
لا توجد بيانات متاحة	درجة حرارة التحلل



# HIT-HY 200-A, B

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

غير قابل للاشتعال	القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)
23 هيكتوباسكال	ضغط البخار
لا توجد بيانات متاحة	الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية
لا توجد بيانات متاحة	الكثافة النسبية
1.9 غ/سم مكعب	التركيز
ماء: قابل للامتزاج مع الماء	قابلية الذوبان
لا توجد بيانات متاحة	Log Pow
لا توجد بيانات متاحة	اللزوجة الكينماتية
55 - 25 باسكال ثانية HN-0333	اللزوجة الديناميكية
المنتج غير متفجر.	خصائص مساعدة على الانفجار
لا توجد بيانات متاحة	خصائص مساعدة على الاشتعال
لا توجد بيانات متاحة	الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار

## 2.9 معلومات أخرى

65 درجة مئوية dibenzoyl peroxide

SADT

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

### 1.10 القابلية للتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 2.10 الثبات الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

### 3.10 إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

### 4.10 الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

### 5.10 المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. فلويدات قوية.

### 6.10 منتجات التحلل الخطرة

دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون. في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنتج أي منتجات خطرة نتيجة التحلل.

## القسم 11: المعلومات السمية

### 1.11 معلومات الآثار السمية

غير مصنف	شديد السمية
غير مصنف	سمية حادة (جلدية)
غير مصنف	سمية حادة (استنشاق)
غير مصنف	تآكل الجلد / تهيج الجلد
7 - 6 الأوس الهيدروجيني	معلومات إضافية
نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة	تلف/ تهيج العين الشديد
يسبب تهيجاً شديداً للعين.	معلومات إضافية
7 - 6 الأوس الهيدروجيني	التحسس التنفسي أو الجلدي
نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة	
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.	

# HIT-HY 200-A, B

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

غير مصنف	"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية
نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة	السرطنة
غير مصنف	معلومات إضافية
نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة	السمية التناسلية
غير مصنف	معلومات إضافية
نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)
غير مصنف	معلومات إضافية
نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)
غير مصنف	معلومات إضافية
نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة	خطر السمية بالشفط
غير مصنف	معلومات إضافية
نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة	تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 1.12 السمية

سمي جداً للكائنات المائية.	سمية مائية حادة
طريقة الحساب	إجراءات التصنيف (سمية مائية حادة)
سمي جداً للكائنات المائية مع تأثيرات مُؤدية طويلة الأمد.	السمية المزمنة للبيئة المائية
طريقة الحساب	إجراءات التصنيف (السمية المزمنة للبيئة المائية)

dibenzoyl peroxide (94-36-0)	
0.0602 ملغ / لتر (96h; Oncorhynchus mykiss; ECHA)	التركيز المميت الواسطي في الأسماك 2
0.11 ملغ / لتر (OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, Static system, Fresh water, Experimental value)	التركيز الفعال الواسطي في الدافنيا 1
0.0316 ملغ / لتر (96h; Oncorhynchus mykiss; ECHA)	لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)
< 0.001	لا توجد أعراض ملاحظة مزمنة على الأسماك

### 2.12 الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة

HIT-HY 200-A, B	
لم يُحدد.	الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة
dibenzoyl peroxide (94-36-0)	
يسهل تحلله الحيوي في الماء. لم يُحدد. قد يسبب أثاراً ضارة طويلة المدى في البيئة.	الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة

### 3.12 القدرة على التراكم الأحيائي

HIT-HY 200-A, B	
لم يُحدد.	القدرة على التراكم الأحيائي
dibenzoyl peroxide (94-36-0)	
3.71	Log Pow
احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي.	القدرة على التراكم الأحيائي

### 4.12 الحركية في التربة

dibenzoyl peroxide (94-36-0)	
انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية	Log Pow
انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية	Log Koc
Adsorbs into the soil.	الإيكولوجيا - التربة

# HIT-HY 200-A, B

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## 5.12 نتائج تقييم PBT وVPVB

HIT-HY 200-A, B	
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	
مكون	
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	(94-36-0)
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	

## 6.12 آثار ضارة أخرى

غير مصنف	الأوزون
لا تتوفر أي معلومات إضافية	آثار ضارة أخرى
تجنب إلقاء المادة في البيئة	معلومات إضافية

## القسم 13: اعتبارات التخلص من النفايات

### 1.13 أساليب معالجة النفايات

التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.	القانون الإقليمي (نفايات)
التغليف الملوث بالمنتج: التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها After curing, the product can be disposed of with household waste. . Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations.	توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف
تجنب إلقاء المادة في البيئة.	إيكولوجيا - نفايات

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: ADR / IATA / IMDG / RID

RID	IATA	IMDG	ADR
رقم الأمم المتحدة 1.14.			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة 2.14.			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
رتبة (رتب) أخطار النقل 3.14.			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
مجموعة التعبئة 4.14.			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
مخاطر على البيئة 5.14.			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
الأحكام الخاصة التي تتعلق بالمواد الخطرة على البيئة تنطبق (كمية السوائل $\geq 5$ لترات أو الوزن الصافي للمواد الصلبة $\geq 5$ كجم)			
not restricted according ADR Special Provision SP375, IATA-DGR Special Provision A197 and IMDG-Code 2.10.2.7			

## 6.14 الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمسئول

لا يخضع للتنظيم	النقل البري-
	النقل البحري-
	لا يخضع للتنظيم
	النقل الجوي-
	لا يخضع للتنظيم

# HIT-HY 200-A, B

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

نقل بالسكك الحديدية-

لا يخضع للتنظيم

**7.14 النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC**

لا ينطبق

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

**1.15 اللوائح التنظيمية/ التشريعات الخاصة بالمادة أو الخليط بشأن السلامة والصحة والبيئة**

**1.1.15 اللوائح التنظيمية للاتحاد الأوروبي**

لا يحتوي على مواد مدرجة تحت تقييدات قائمة لوائح التسجيل والتقييم وتقييد الترخيص للمواد الكيميائية (REACH) الملحق 17 خالي من أي مادة على قائمة المرشحين REACH خالي من أي مادة على قائمة الملحق رقم 14 لـ REACH

**2.1.15 اللوائح الوطنية**

لا تتوفر أي معلومات إضافية

**2.14 تقييم السلامة الكيميائية**

لم يتم القيام بأي تقييم للسلامة الكيميائية

## القسم 16: معلومات أخرى

مؤشرات التغيير:

الملاحظات	تغيير	عنصر مُغيّر	القسم
	مضاف	Classification (GHS-UN)	2.1
	تم تعديله	إشارة الخطر (GHS-UN)	2.2
	مضاف	التركيب/ معلومات عن المكونات	3

لا يوجد.

معلومات أخرى

النص الكامل لعبارات H:

H241	التسخين قد يسبب الانفجار أو الاشتعال
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين
H400	سمي جداً للكائنات المائية
H410	سمي جداً للكائنات المائية مع تأثيرات مُؤدية طويلة الأمد

SDS\_UN\_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.